

## CHAMBRE DES COMMUNES

---

Orateur .....	L'hon. WILLIAM ROSS MACDONALD, C.R.
Orateur suppléant .....	J.-A. DION
Greffier de la Chambre des communes .....	LÉON-J. RAYMOND, O.B.E.
Greffier adjoint .....	E. RUSSELL HOPKINS, LL.B.
Sergent d'armes .....	Le lieut.-col. WILLIAM JOHN FRANKLIN, M.C., V.D.
Sergent d'armes adjoint .....	JOHN LAUNDY
Rédacteur des Débats et chef de la division des sténographes .....	EARL COURTNEY YOUNG
Rédacteur adjoint des Débats .....	T. S. HUBBARD
Rédacteur des Débats français et chef de la division des sténographes français .....	PAUL FRENETTE
Rédacteur adjoint des Débats français .....	ANDRÉ NAUBERT

---

Sténographes parlementaires: E. L. Featherston, C. L. Empringham, W. W. Buskard,  
D. R. Butt, W. F. Clinton, N. L. Price, J. G. Robertson

Assistants des rédacteurs: Mesdemoiselles M. C. Black, Y.-Ph. Lavertu et P. Wetzel

---

### COMITÉ PERMANENT DES DÉBATS

Président: M. JEAN-FRANÇOIS POULIOT

MM. Boucher, Casselman, Henry, Knowles, Major, Murray (Oxford), Simmons, Smith  
(Calgary-Ouest), Valois, Viau